

Wegvergunningen. — Elektrische leidingen

Een besluit van de Vlaamse minister van Economie, KMO, Wetenschapsbeleid, Energie en Externe Betrekkingen van 30 juni 1994 keurt de beslissing van het college van burgemeester en schepenen van de stad Gent van 22 februari 1994 goed, waarbij aan de Vervoermaatschappij Van Eeckhout een wegvergunning verleend wordt voor de aanleg van elektrische leidingen op het grondgebied van de stad Gent.

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

COMMUNAUTE FRANÇAISE

Personnel. — Transfert

Par arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 30 mai 1994, M. Dominique Marchal, chef administratif, est transféré, à sa demande, avec effet au 1er juin 1994, du Ministère de l'Éducation, de la Recherche et de la Formation au Ministère de la Culture et des Affaires sociales.

VERTALING

FRANSE GEMEENSCHAP

Personeel. — Overdracht

Bij besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 30 mei 1994 wordt de heer Dominique Marchal, op eigen aanvraag, overgeheveld, met uitwerking op 1 juni 1994, van het Ministerie van Onderwijs, Onderzoek en Vorming naar het Ministerie van Cultuur en Sociale Zaken.

MINISTÈRE DE LA CULTURE
ET DES AFFAIRES SOCIALES

Personnel. — Nomination

Par arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 3 juin 1994, M. Noël, Jean-Luc, est nommé au grade de secrétaire d'administration le 1er février 1994.

VERTALING

MINISTERIE VAN CULTUUR
EN SOCIALE ZAKEN

Personeel. — Benoeming

Bij besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 3 juni 1994 wordt de heer Jean-Luc Noël, op 1 februari 1994, tot bestuurssecretaris benoemd.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTÈRE
DE LA REGION WALLONNE

[Mac — 27449]

Plan de secteur

Un arrêté du Gouvernement wallon du 23 juin 1994 décide la révision partielle et arrête provisoirement la modification de la planche 71/4 du plan de secteur du Sud-Luxembourg en vue de :

— la rénovation en zone de services des zones d'extraction, d'extension d'extraction, d'habitat et agricole reconnues en partie comme site d'activité économique désaffecté de la "briqueterie Deboule";

— la conversion en zone de services du solde de la zone d'extraction inscrite à Differt;

— la suppression du solde de la zone d'extension d'extraction inscrite à Differt.

Le même arrêté désigne la Division de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme comme auteur de projet de cette révision partielle.

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM
DER WALLONISCHEN REGION

[Mac — 27449]

Sektorenplan

Durch Erlaß der Wallonischen Regierung vom 23. Juni 1994 wird die Teilabänderung der Karte 71/4 des Sektorenplans Süd-Luxemburg beschlossen, um :

— die Renovierung in ein Gebiet für Dienstleistungen der Abbaugebiete, der Erweiterungen der Abbaugebiete, der Wohngebiete und der landwirtschaftlichen Gebiete, die teilweise als stillgelegtes Wirtschaftsgebiet der "briqueterie Deboule" anerkannt wurden;

— die Umwandlung in ein Gebiet für Dienstleistungen des Restgebietes des in Differt eingetragenen Abbaugebiets;

— die Aufhebung des Restgebietes des in Differt eingetragenen Abbaugebiets zu ermöglichen.

Durch denselben Erlaß wird die Abteilung der Raumordnung und des Städtebaus als Projektautor dieser Teilabänderung bezeichnet.

VERTALING

MINISTÈRE
VAN HET WAALSE GEWEST

[Mac — 27449]

Gewestplan

Bij besluit van de Waalse Regering van 23 juni 1994 is bepaald dat blad 71/4 van het gewestplan Zuid-Luxemburg gedeeltelijk dient te worden herzien en voorlopig gewijzigd met het oog op :

— de renovatie als dienstverleningsgebied van de ontginnings-, ontginningsuitbreidings-, woon- en landbouwgebieden die gedeeltelijk erkend zijn als afgedankte bedrijfsruimten van de steenbakkerij Deboule;

— de omzetting in dienstverleningsgebied van het overige gedeelte van het in Differt opgenomen ontginningsgebied;

— de afschaffing van het overige gedeelte van het in Differt opgenomen ontginningsuitbreidingsgebied.

Bij hetzelfde besluit is de Afdeling Ruimtelijke Ordening en Stedebouw van het Ministerie van het Waalse Gewest aangeduid als ontwerper van deze gedeeltelijke herziening.